

**SONY**

2-899-084-22(1)

## Mini Hi-Fi Component System

*Mode d'emploi*

FR

*MHC-GX99*

*MHC-EC77/EC55*

© 2007 Sony Corporation

Printed in China

http://www.sony.net/

### AVERTISSEMENT

**Afin de réduire les risques d'incendie ou d' choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.**

Pour ne pas risquer un incendie, ne couvrez pas les orifices d'aération de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc. Et ne placez pas de bougies allumées sur l'appareil.

Ne placez pas de récipients remplis de liquides (vases, etc.) sur l'appareil. Ceci ferait couir un risque d'incendie ou d'électrocution.

Installez cette chaîne afin de pouvoir débrancher immédiatement le cordon d'alimentation de la prise secteur en cas de problème.

N'installez pas l'appareil dans un endroit exigu tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

N'exposez pas les piles ou les piles insérées dans l'appareil à une chaleur excessive, comme les rayons directs du soleil ou les flammes d'un feu.



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

#### Remarque sur les DualDiscs

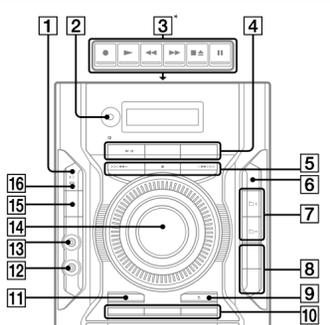
Un DualDisc est un disque double face qui comporte les données d'un DVD sur une face et des données audio numériques su l'autre face. La face du contenu audio des DualDiscs n'étant pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture de ces disques sur cet appareil n'est pas garantie.

#### Disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur

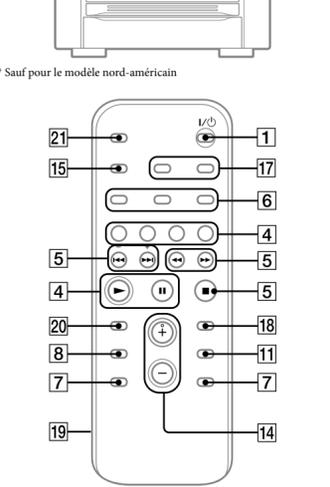
Ce produit est conçu pour la lecture de disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Récemment, des disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur ont été mis en vente par certaines compagnies de disques. Veuillez noter que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et qu'il est possible qu'ils ne puissent pas être lus sur cet appareil.

Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.

### Opérations de base



\* Sauf pour le modèle nord-américain

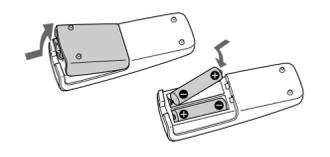


\* Sauf pour le modèle nord-américain

#### Avant d'utiliser la chaîne

##### Pour utiliser la télécommande

Retirez le couvercle du logement des piles **19** en le faisant glisser, puis insérez deux piles R6 (format AA) (fournies), côté **+** en premier, en faisant correspondre les polarités comme sur la figure ci-dessous.



##### Remarques sur l'utilisation de la télécommande

- Dans des conditions normales d'utilisation, les piles durent environ six mois.
- N'utilisez pas une pile usagée avec une pile neuve ou des piles de types différents.
- Si vous prévoyez que la télécommande restera longtemps inutilisée, retirez les piles pour éviter qu'elles ne coulent et ne causent des dommages ou une corrosion.
- Les appareils contenant des batteries ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive telle que soleil ou feu.

#### Pour régler l'horloge

- Allumez la chaîne. Appuyez sur I/O (marche/veille) **1**.
- Passez en mode de réglage de l'horloge. Appuyez sur CLOCK/TIMER SET **17** de la télécommande. Si le mode actuel s'affiche, appuyez plusieurs fois sur I◀◀/▶▶**5** de la télécommande pour sélectionner « CLOCK », puis appuyez sur ENTER **18** de la télécommande.
- Réglez l'heure. Appuyez plusieurs fois sur I◀◀/▶▶**5** de la télécommande pour régler les heures, puis appuyez sur ENTER **18** de la télécommande. Procédez de la même manière pour régler les minutes. Si vous débranchez le cordon d'alimentation ou si une coupure de courant se produit, vous devrez à nouveau régler l'heure.

### Sélection d'une source de musique

Appuyez sur les touches suivantes (ou appuyez plusieurs fois sur FUNCTION **4**).

<b>Pour sélectionner</b>	<b>Appuyez</b>
CD	sur CD <b>4</b> de la télécommande.
Tuner	sur TUNER/BAND <b>4</b> .
Cassette <sup>1)</sup>	sur TAPE <b>4</b> de la télécommande.

Élément de chaîne<sup>2)</sup> (appareil raccordé à l'aide d'un cordon audio)

plusieurs fois sur FUNCTION (ou sur AUDIO IN<sup>3)</sup> de la télécommande) **4** jusqu'à ce que « AUDIO IN » apparaisse.

<sup>[1]</sup> Sauf pour le modèle nord-américain

<sup>[2]</sup> Si l'élément de chaîne est doté de la fonction AVLS (Automatic Volume Limiter System = limitation automatique du volume sonore) ou de la fonction BASS BOOST, désactivez-la pour éviter une distorsion du son de ces enceintes.

<sup>[3]</sup> Modèle nord-américain seulement.

##### Remarques sur la lecture de disques MP3

- Ne sauvegardez pas d'autres types de plages ou fichiers ou des dossiers inutiles sur un disque contenant des fichiers MP3.
- Les dossiers sans fichiers MP3 sont sautés.
- Les fichiers MP3 sont lus dans l'ordre dans lequel ils ont enregistré sur le disque.
- La chaîne ne peut lire que des fichiers MP3 ayant l'extension de fichier « .MP3 ».
- Si certains fichiers sur le disque ont l'extension de fichier « .MP3 » sans être des fichiers MP3, l'appareil peut produire un bruit ou mal fonctionner.
- Le nombre maximum de :
  - sessions pouvant être chargés sur un seul disque est de 10.
  - dossiers est de 150 (dossier racine compris).
  - fichiers MP3 est de 255.
  - fichiers et de dossiers MP3 pouvant être contenus sur un disque est de 300.
  - niveaux de dossiers (arborescence des fichiers) est de huit.
- La compatibilité avec tous les logiciels d'encodage/écriture, appareils enregistreurs et supports d'enregistrement MP3 n'est pas garantie. Des disques MP3 incompatibles peuvent produire du bruit ou des interruptions de son ou ne pas être lus.

**Remarques sur la lecture de disques multissession**

- Si le disque commence par une session CD-DA (ou MP3), il est reconnu comme un disque CD-DA (ou MP3) et la lecture se poursuit jusqu'à ce qu'une autre session soit rencontrée.
- Un disque au format CD mixte est reconnu comme un disque CD-DA (audio).

### Écoute de la radio

- Sélectionnez « FM » ou « AM ». Appuyez plusieurs fois sur TUNER/BAND **4**.
- Sélectionnez le mode de sélection des stations. Appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE **6** jusqu'à ce que « AUTO » s'affiche.
- Sélectionnez la station désirée. Appuyez sur +/- de la télécommande (ou sur TUNING + ou – de l'appareil) **5**. Le balayage des fréquences s'arrête automatiquement lorsqu'une station est captée, puis « TUNED » et « STEREO » (pour une émission stéréo) apparaissent.



**Pour arrêter le balayage automatique des fréquences**
Appuyez sur ■ (arrêt) **5**.

##### Pour sélectionner une station faiblement captée

Si « TUNED » n'apparaît pas et si le balayage ne s'arrête pas, appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE **6** jusqu'à ce que « MANUAL » apparaisse, puis appuyez plusieurs fois sur +/- de la télécommande (ou sur TUNING + ou – de l'appareil) **5** pour sélectionner la station désirée.

##### Pour réduire les parasites d'une station FM stéréo faiblement captée

Appuyez plusieurs fois sur FM MODE **6** de la télécommande jusqu'à ce que « MONO » apparaisse. Ceci désactive la réception stéréo.

### Lecture d'une cassette (Sauf pour le modèle nord-américain)

- Passez en mode cassette. Appuyez sur TAPE de la télécommande (ou plusieurs fois sur FUNCTION de l'appareil) **4**.
- Introduisez une cassette. Appuyez sur ■▲ (arrêt/éjection) **3** de l'appareil et introduisez la cassette dans le logement de cassette. Assurez-vous que la bande ne présente pas de mou pour ne pas risquer de l'abimer ou d'endommager la platine-cassette.
- Commencez la lecture. Appuyez sur ► (lecture) **3** de l'appareil.

<b>Pour</b>	<b>Appuyez</b>
passer en pause de lecture	sur <b>  </b> (pause) <b>3</b> de l'appareil. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche.

arrêter la lecture sur **■▲** (arrêt/éjection) **3** de l'appareil.

rembobiner ou faire avancer rapidement la bande\* sur **◀◀/▶▶** **3** de l'appareil.

\* Une fois la bande complètement bobinée ou rebobinée, appuyez sur **■▲** (arrêt/éjection) **3** de l'appareil.

**Remarque**
N'éteignez pas la chaîne pendant la lecture ou l'enregistrement.

### Changement de l'affichage

<b>Pour</b>	<b>Appuyez</b>
changer les informations sur l'affichage*	plusieurs fois sur DISPLAY <b>15</b> alors que la chaîne est allumée.
changer le mode d'affichage (voir ci-dessous).	plusieurs fois sur DISPLAY <b>15</b> alors que la chaîne est éteinte.

\* Par exemple, vous pouvez afficher les informations d'un CD/disque MP3 telles que le nombre de plages ou de fichiers ou le nom de dossier pendant la lecture normale, ou le temps total de lecture lorsque le lecteur est arrêté.

Cette chaîne est dotée des modes d'affichage suivants :

<b>Mode d'affichage</b>	<b>Lorsque la chaîne est éteinte<sup>1)</sup>,</b>
Mode d'économie d'énergie <sup>2)</sup>	l'affichage est désactivé pour économiser l'énergie. La minuterie et l'horloge continuent à fonctionner.
Horloge <sup>3)</sup>	l'horloge est affichée.

<sup>1)</sup> Le témoin STANDBY **16** s'allume sur l'appareil lorsque la chaîne est éteinte.

<sup>2)</sup> Il n'est pas possible de régler l'horloge en mode d'économie d'énergie.

<sup>3)</sup> L'affichage de l'horloge passe automatiquement en mode d'économie d'énergie après huit secondes.

##### Remarques sur les informations sur l'affichage

- Les caractères ne pouvant pas être affichés apparaissent comme « \_ ».
- Les informations suivantes ne sont pas affichées :
  - temps total de lecture pour un disque MP3.
  - temps de lecture restant pour un fichier MP3.
- Les informations suivantes ne sont pas affichées correctement :
  - temps de lecture écoulé d'un fichier MP3 encodé en VBR (débit binaire variable).
  - noms de dossier ou de fichier ne suivant pas la norme ISO9660 niveau 1, niveau 2 ou le format de l'extension Joliet.
- Les informations suivantes sont affichées :
  - temps total de lecture pour un disque CD-DA en mode de lecture « 1 DISC ».
  - temps de lecture restant pour une plage.
  - informations d'étiquette ID3 pour les fichiers MP3 lorsque des étiquettes ID3 version 1 et version 2 sont utilisées (l'affichage des informations d'étiquette ID3 version 2 est prioritaire lorsque des étiquettes ID3 de version 1 et version 2 sont toutes deux utilisées pour un même fichier MP3).
  - jusqu'à 15 caractères d'informations d'étiquette ID3 utilisant des majuscules (A à Z), des chiffres (0 à 9) et des symboles (< > +, - / @ { \ } \_).

### Utilisation d'éléments audio en option

**Pour raccorder un casque d'écoute en option**
Branchez le casque d'écoute à la prise PHONES **12** de l'appareil.

**Pour raccorder un élément de chaîne en option**
Vous pouvez raccorder un élément audio séparé en option destiné à être utilisé comme source à la prise AUDIO IN **13** de l'appareil à l'aide d'un cordon audio analogique (non fourni). Baissez le volume sur la chaîne, puis sélectionnez la fonction AUDIO IN.

